

31999R0624

24.3.1999

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 78/9

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 624/1999****ze dne 23. března 1999,****kterým se mění nařízení (EHS) č. 1713/93, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla pro používání zemědělského přepočítacího koeficientu v odvětví cukru**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1785/81 ze dne 30. června 1981 o společné organizaci trhů v odvětví cukru <sup>(1)</sup>, naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1148/98 <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 8 odst. 5, čl. 9 odst. 6 a čl. 36 odst. 6 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2799/98 ze dne 15. prosince 1998 o agromonetární úpravě pro euro <sup>(3)</sup>, a zejména na článek 9 uvedeného nařízení,vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 2799/98 stanoví v důsledku zavedení eura novou agromonetární úpravu; že používání některých rozhodných skutečností přijatých nařízením (EHS) č. 1713/93 ze dne 30. června 1993, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla pro používání zemědělského přepočítacího koeficientu v odvětví cukru <sup>(4)</sup>, naposledy pozměněným nařízením (ES) č. 59/97 <sup>(5)</sup>, se stalo zbytečně složitým v důsledku každodenní změny směnných kursů nezúčastněných členských států; že je třeba používání rozhodných skutečností zjednodušit tak, aby umožňovalo efektivní řízení daného systému a aby současně splňovalo kritéria stanovená v článku 3 nařízení (EHS) č. 2799/98;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Příloha nařízení (EHS) č. 1713/93 se mění takto:

1. Bod V se nahrazuje tímto:

**„V. Vyrovnávací systém pro náklady na skladování**

Dávka ze skladování stanovená v článku 8 nařízení (EHS) č. 1785/81.

Koeficient použitelný první den v měsíci následujícím po měsíci, v kterém bylo dotyčné množství odprodáno ve smyslu článku 12 nařízení (EHS) č. 1998/78.“

2. Bod VIII se nahrazuje tímto:

**„VIII. Výrobní náhrady pro výrobky používané v chemickém průmyslu**

Výrobní náhrady stanovené v čl. 9 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1785/81.

Koeficient použitelný měsíc ode dne, kdy příslušný orgán obdržel žádost o osvědčení o náhradě ve smyslu článku 5 nařízení (EHS) č. 1729/78“

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 177, 1.7.1981, s. 4.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 159, 3.6.1998, s. 38.<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 349, 24.12.1998, s. 1.<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 159, 1.7.1993, s. 94.<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 14, 17.1.1997, s. 25.

3. Bod X se nahrazuje tímto:

**„X. Podpora na přizpůsobení rafinačního průmyslu**

Podpora podle čl. 9 odst. 4b nařízení (EHS)  
č. 1785/81.

Koeficient použitelný první den v měsíci následujícím po měsíci, v kterém bylo dotyčné množství cukru rafinováno, a to pro členský stát, v němž byla rafinace provedena.“

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Body 1 a 2 článku 1 se použijí ode dne 1. ledna 1999. Bod 3 článku 1 se použije ode dne 1. března 1999.

Na žádost dotčených stran se však ustanovení nahrazená tímto nařízením použijí pro všechny transakce uskutečněné v době mezi dny, od kterých jsou použitelná, a dnem vstupu tohoto nařízení v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. března 1999.

Za Komisi  
Franz FISCHLER  
člen Komise

---